

II

(Aan sharci-dejin ficil)

XEERARKA

KOMISHANKA FULINTA XEERKA (EU) 2021/2119

ee 1 December 2021

dhigid hoos faahfaahsan xeerar on la hubo diiwaanada iyo caddayn loo baahan yahay ka hawlwadeennada iyo kooxaha ee hawlwadeennada iyo on ah farsamo macneheedu waa waayo ah soo saarista ee shahaadooyinka gudaha waafaqsan leh Xeerka (EU) 2018/848 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha iyo wax ka beddelka Komishanka Hirgelinta Xeerka (EU) 2021/1378 sida salaan ah soo saarista ee ah shahaado waayo hawl-wadeennada, kooxaha hawl-wadeennada iyo dhoofiyeaasha ee dalalka saddexaad

THE YURUB KOMISHANKA,

Lahaanshaha la xiriira ku ah Heshiis on ah shaqaynaysa ee ah Yurub Ururka,

Iyadoo la tixgelinayo Xeerka (EU) 2018/848 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha 30 May 2018 ee organic wax soo saarka iyo calaamadaynta alaabta dabiiciga ah iyo burinta Xeerka Golaha (EC) Maya 834/2007 (¹), iyo gaar ahaan Maqaal 35 (10), Maqaal 39 (2), Dhibco (a) iyo (b) iyo Maqaal 45(4), ka mid ah,

Halka:

- (1) Sida ku cad qodobka 35(1), dhibic (a), ee Xeer-nidaamiye (EU) 2018/848, shahaadada uu bixiyo qofka awooda u leh madaxda ama, xagee ku habboon, xakamayn madaxda ama xakamayn meydad ku hawlwadeennada ama kooxaha ee hawlwadeennada waa ku noqon soo saaray gudaha elegtaroonig ah qaab meel kasta suurto gal. leh ah horumarin iyo buuxa geyn ee ah elegtaroonig ah Ganacsiga Xakamaynta iyo Khabiir Nidaamka (RACES) tixraacay ku gudaha Maqaal 2, dhibic (36), ee Komishanka Hirgelinta Xeerka (EU) 2019/1715 (²), ah soo saarista ee shahaadooyinka gudaha elegtaroonig ah qaab doono noqo suurto gal ka 1 Janaayo 2023 waayo oo dhan karti leh madaxda, xakamayn madaxda iyo xakamayn meydad gudaha ah Ururka. Waayo tan sabab, waa waa lagama maarmaan ah si ay u bixiyaan in ah shahaado tixraacay ku gudaha Maqaal 35 ee Xeerka (EU) 2018/848 ayaa leh ku noqon soo saaray gudaha qaab elektaroonik ah , iyadoo la isticmaalayo TRACES laga bilaabo 1 Janaayo 2023.
- (2) Xeerka (EU) 2018/848 u baahan hawlwadeennada iyo kooxaha ee hawlwadeennada ku hayn diiwaanada ku muujin u hoggaansanaantooda Xeerkaas. Waa hubaal ugu yaraan shuruudaha diiwaangelinta oo faahfaahin laga bixiyo gudaha Maqaal 9 (10), dhibic (c), iyo Maqaal 34 (5) ee Xeerka (EU) 2018/848 iyo gudaha Lifaaqa II iyo III ku in Xeerka.
- (3) Gudaha waafaqsan leh ah guud wax soo saarka xeerar ee Xeerka (EU) 2018/848, ka hortag iyo tallaabooyin taxaddar ah waa in noqon dhig gudaha meel, xagee ku habboon, at kasta Marxalad ee wax soo saarka, diyaarinta iyo qaybinta. Waayo in sabab, ah khuseeya rasmi ah xakamaynta ka mid ah, gudaha gaar ah, ah xaqiijin ee ah codsi ee sida cabbiraya by hawlwadeennada iyo kooxaha ee hawlwadeennada. Inkastoo ah codsi ee qaar ee kuwaas cabbiro karaa noqon la xaqiijiyay xagga jirka goobta-goobta kormeer, waayo kale cabbiro diiwaanada yihiin lagama maarmaan ah ku muujin iyaga codsi. Sidaa darteed, hawlwadeennada iyo kooxaha ee hawlwadeennada waa in hayn kuwaas diiwaanada ku oggolow iyaga ku bixin caddayn marka loo baahdo. Waayo tusaale, caddayn ee cabbiro qaaday ku iska ilaali faddarayn leh aan la ogolayn alaabta iyo walxaha iyo ah commingling leh aan organic ahayn alaabta karaa noqon la siiyay by haynta Cadayn ee nadiifinta ee tas-hiilaadka, qalabka iyo gaadiidka gaadiidka, iyo caddaynta ee tababarka.

(1) OJ L 150, 14.6.2018, p. 1.

(2) Xeerka Dhaqangelinta Komishanka (EU) 2019/1715 ee 30ka Sebtembar 2019 dejinta xeerarka shaqaynta xog maamulka nidaamka waayo rasmi ah xakamaynta iyo ay nidaamka qaybaha ('ku IMSOC Xeerka') (OJ L 261 14.10.2019, p. 37).

- (4) Documentary xisaabaadka waa sidoo kale khuseeya si loo raad raaco ujeedooyin iyo tiro dheeli tirnaanta, iyo natiijada loogu talagalay qiimaynta ee u hoggaansanaanta leh Xeerka (EU) 2018/848. The raad-raacid iyo tiro dheelitirnaan jeegaga iyadoo la raacayo Xeerka loo igmaday Komishanka (EU) 2021/771 (³) waxay dabooshaa macluumaad gaar ah oo la rabo in lagu caddeeyo dukumentiyada ku habboon. Hawl-wadeennada iyo kooxaha hawl-wadeennadu waa inay ilaashadaan dukumentiyadaas si loo bixiyo caddayn ee u hoggaansanaanta ka mid ah hawlaha.
- (5) Sida ku cad Qodobka 38(2) ee Xeerka (EU) 2018/848, kontaroolada rasmiga ah waa in lagu sameeyo gaar ah ku salaysan on ah suurtagalnimada ee u hoggaansami la'aanta. Waayo in ujeedada, karti leh madaxda ama, xagee ku habboon, xakamayn madaxda ama xakamayn meysad baahan khuseeya xog. Sidaa darteed, Maqaal 39 (1), dhibic (b), ee Xeerka (EU) 2018/848 u baahan hawl-wadeennada iyo kooxaha ee hawl-wadeennada ku samayn dhammaan caddayn iyo kale isgaarsiinta in yihiin lagama maarmaan ah waayo rasmi ah xakamaynta. Gudaha dheeraad ah, Maqaal 39 (1), dhibic (d) (i), ee in Xeerka u baahan, inter alia, a buuxa sharaxaad ka mid ah organic ama beddelaad wax soo saarka unugyo iyo ka mid ah hawlaha.
- (6) Siday u kala horreeyaan si loo hubiyo in kontaroolada rasmiga ah si habboon loo qorsheyn karo, waxaa lagama maarmaan ah in la qeexo macluumaadka ku jira ku noqon waxaa ka mid ahaa gudaha kuwaas caddayn iyo kale isgaarsiinta, gudaha gaar ah, xog la xidhiidha ku ah hawlaha in yihiin qandaraas hoose iyo la hubo faahfaahin ee ah wax soo saarka unugyo iyo kale dhismo, xarumaha iyo unugyo loo isticmaalo waayo ah hawlaha ee ah hawl-wadeennada iyo kooxaha ee hawl-wadeennada, iyo ah la qorsheeyay saadaal ee wax soo saarka.
- (7) Gudaha waafaqsan leh Maqaal 1, marka hore Baaragaraaf iyo labaad cutubka, dhibic (a), ee Komishanka Dhaqangelinta Xeerka (EU) 2021/1378 (⁴), kaas oo khuseeya laga bilaabo 1 Janaayo 2022, maamulka xakamaynta iyo hay'adaha xakamaynta ee la aqoonsan yahay si waafaqsan Qodobka 46 (1) ee Xeerka (EU) 2018/848 waa inay bixiyaan hawl-wadeeno, kooxo hawl-wadeennada iyo dhoofiyayaal gudaha saddexaad wadamada in leeyihiin ahaa mowduuca ku ah xakamaynta tixraacay ku gudaha Maqaal 45(1), dhibic (b)(i), ee in Xeerka leh a shahaadada, ku noqon soo saaray gudaha elegtaroonig ah qaab iyo by isticmaalaya RAAD-RAACA Sida ah isticmaal ee RAADIYADA doono maaha noqon suurto gal ka hor 1 Janaayo 2023, waa waa lagama maarmaan ah ku dib u dhigid ah waajib ku isticmaal RAAD-RAACA sidoo kale gudaha Hirgelinta Xeerka (EU) 2021/1378.
- (8) Hirgelinta Xeerka (EU) 2021/1378 waa in sidaas darteed noqon wax laga beddelay sidaas awgeed.
- (9) Gudaha ah xiisaha ee caddayn iyo sharci hubaal, tan Xeerka waa in codsan ka ah taariikhda ee codsi ee Xeerka (EU) 2018/848. Si kastaba ha ahaatee, bixinta isticmaalka TRACES waa in lagu dabaqaa laga bilaabo 1da Janaayo 2023.
- (10) Tallaabooyinka la bixiyay Waayo, Xeerkani wuxuu waafaqsan yahay ra'yiga Guddiga Wax-soo-saarka Dabiiciga ah,

HAA KORSADAY TAN XEERKA:

Maqaal 1

Soo saarista ee ah shahaado tixraacay ku gudaha Maqaal 35 (1) ee Xeerka (EU) 2018/848 gudaha elegtaroonig ah qaab

The shahaado tixraacay ku gudaha Maqaal 35 (1) ee Xeerka (EU) 2018/848 waa noqon soo saaray sida soo socota:

- (a) gudaha waafaqsan leh ah model dhigay baxay gudaha Lifaafa VI ku Xeerka (EU) 2018/848;
- (b) gudaha elegtaroonig ah qaab, isticmaalaya ah elegtaroonig ah Ganacsiga Xakamaynta iyo Khabiir Nidaamka (RACES) tixraacay ku gudaha Maqaal 2, dhibic (36), ee Hirgelinta Xeerka (EU) 2019/1715.
-
- (3) Xeerka loo igmaday Komishanka (EU) 2021/771 ee 21 Jannaayo 2021 Xeer-kaabista (EU) 2018/848 ee reer Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha by dhigid hoos gaar ah shuruudaha iyo shuruudaha loogu talagalay jeegaga ee documentary xisaabaadka gudaha ah qaabka rasmiga ah kontaroolada wax soo saarka organic iyo kontaroolada rasmiga ah ee kooxaha hawl-wadeennada (OJ L 165, 11.5.2021, p. 25).
- (4) Komishanka Hirgelinta Xeerka (EU) 2021/1378 ee 19 Ogosto 2021 dhigid hoos la hubo xeerar ku saabsan ah shahaado soo saaray ku hawl-wadeennada, kooxaha ee hawl-wadeennada iyo dhoofiyayaasha gudaha saddexaad wadamada ku lug leh ah soo dejinta ee organic iyo wax soo saarka beddelka galay ah Ururka iyo dhisidda ah liiska ee la aqoonsan yahay xakamayn madaxda iyo xakamayn meysad gudaha waafaqsan leh Xeerka (EU) 2018/848 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha (OJ L 297, 20.8.2021, p. 24).

*Maqaal 2***Diiwaanada ku noqon hayn by hawl-wadeennada iyo kooxaha ee hawl-wadeennada**

1. Hawl-wadeennada iyo kooxaha hawl-wadeennadu waa inay xafidaan dhammaan dukumentiyada lagama maarmaanka ah, oo ay ku jiraan kaydka iyo diiwaannada maaliyadeed, taas waxay awood u siinaysaa masuuliyiinta awooda u leh ama, halka ay ku haboon tahay, inay maamulaan maamulada ama hay'adaha xakamaynta inay fuliyaan, gaar ahaan, hubinta soo socota:

- (a) jeegaga on ah ka hortag iyo taxaddar leh cabbiro qaaday gudaha waafaqsan leh Maqaal 9 (6) iyo Maqaal 28 ee Xeerka (EU) 2018/848;
- (b) ah raad-raacid hubi gudaha waafaqsan leh Maqaal 1 (4) ee loo wakiishay Xeerka (EU) 2021/771;
- (c) ah tiro dheelirtirnaan hubi gudaha waafaqsan leh Maqaal 1 (5) ee loo wakiishay Xeerka (EU) 2021/771.

2. The dukumentiyada ku noqon hayn waayo ah ujeedooyin ee ah jeegaga tixraacay ku gudaha Baaragaraaf 1, dhibic (a), waa ka mid ah, gaar ahaan, dukumentiyada xaqiijinaya in hawl-wadeenka ama kooxda hawl-wadeennadu waxa ay qaadeen tillaabooyinka ku habboon ee ku habboon gudaha dalbo in:

- (a) ka hortag cayayaanka iyo cudurada;
- (b) ka fogow wasakhaynta alaabta iyo walxaha aan loo oggolayn isticmaalka wax soo saarka organic sida waafaqsan oo leh Xeerka (EU) 2018/848 iyo ku biirinta alaabada aan organic ahayn.

*Maqaal 3***Baaqyo iyo kale isgaarsiinta lagama maarmaan ah waayo rasmi ah xakamaynta**

Hawl-wadeennada iyo kooxaha ee hawl-wadeennada waa ka mid ah ah soo socda xog gudaha iyaga caddayn ama isgaarsiinta sida waafaqsan ku Maqaal 39 (1), dhibic (b), ee Xeerka (EU) 2018/848 ku ah karti leh maamulka, xakamayn maamulka ama jirka xakamaynta in qabta rasmi ah xakamaynta:

- (a) kaas hawlaha daboolay by ah shahaado tixraacay ku gudaha Maqaal 35 (1) ee Xeerka (EU) 2018/848 yihiin qandaraas hoose;
- (b) cinwaanka ama juquraafi ahaan Unugyada wax-soo-saarka organic, beddelka iyo kuwa aan noolaha ahayn, aagga ururinta duurjoogta dhirta ama algae iyo ee kale dhismo iyo unugyo loo isticmaalo waayo iyaga hawlaha;
- (c) gudaha kiis ee haynta kala qaybsanaan galay kala duwan wax soo saarka unugyo gudaha waafaqsan leh Maqaal 9 (7) ee Xeerka (EU) 2018/848, ah sharaxaad iyo ah ciwaanka ama juqraafigeed ee ah aan organic ahayn wax soo saarka cutubyo;
- (d) iyaga la qorsheeyay saadaal ee wax soo saarka.

Kuwaas caddayn iyo isgaarsiinta waa noqon la cusbooneysiisay xagee ku haboon.

*Maqaal 4***Waxka bedelka ku Hirgelinta Xeerka (EU) 2021/1378**

Hirgelinta Xeerka (EU) 2021/1378 waa wax laga beddelay sida soo socota:

- (1) Qodobka 1aad, farqadiisa labaad, qodobka (a) waxa lagu beddelay

kuwan soo socda: (a) noqon soo saaray sida soo socota:

- (i) gudaha waafaqsan leh ah model dhigay baxay gudaha Lifaaqa I ku tan Xeerka;

(ii) qaab elektaroonik ah iyadoo la adeegsanayo habka kontoroolka ganacsiga elektiroonigga ah iyo nidaamka khabiirada (TRACES) ee lagu sheegay qodobka 2, qodob (36), ee Komishanka Hirgelinta Xeerka (EU) 2019/1715 (*);

(*) Xeerka Dhaqangelinta Guddiga (EU) 2019/1715 ee 30 Sebtember 2019 dejinta xeerar ku shaqeeya nidaamka maamulka macluumaadka ee kantaroolka rasmiga ah iyo qaybaha nidaamka (Xeerka IMSOC) (OJ L 261, 14.10.2019, p. 37) ;

(2) gudaha Maqaal 3, ah soo socda saddexaad Baaragaraaf waa ku daray:

' Maqaal 1, labaad cutubka, dhibic (a)(ii), waa codsan ka 1 Janaayo 2023.'

Maqaal 5

Gelida galay xoog iyo codsi

Xeerkani wuxuu dhaqan galayaa maalinta saddexaad ee ku xigta ee lagu daabacay *Joornaalka Rasmiga ah ee Yurub Midowga* .

Waxaa waa codsan ka 1 Janaayo 2022.

Maqaal 1, dhibic (b), waa codsan ka 1 Janaayo 2023.

Xeerkani waa inuu noqdaa mid si buuxda u dhaqan gala oo si toos ah loogu dabaqi karo

dhammaan Dawladaha Xubnaha ka ah. La sameeyay at Brussels, 1 December 2021.

Waayo ah Komishanka
Madaxweynaha
Ursula VON DER LEYN